



OZONE
De-PowerManual



GRAZIE

Grazie per aver acquistato questo kite Ozone. La nostra missione è quella di costruire kites con prestazioni all'avanguardia, che sono facili, divertenti e sicuri da usare, non importa quale sia il vostro livello.

Noi di Ozone siamo appassionati di kite, ed è questa passione che guida il nostro team di progettazione nel perfezionare e sviluppare nuovi kite che amiamo utilizzare.

Siamo orgogliosi della qualità dei nostri prodotti, per i quali cerchiamo costantemente i migliori materiali da utilizzare nei nostri progetti. Tutti i nostri kites e gli accessori sono realizzati nel nostro stabilimento ad alta qualità di produzione in Vietnam, che garantisce una qualità di costruzione di cui siamo orgogliosi nel mettere il nome Ozone. Uno sguardo da vicino a uno dei nostri kite rivela che la stessa qualità costruttiva è superiore e assicura che ogni kite Ozone potrà godere di una lunga vita, mantenendo costanti le performance e l'estetica.

GARANZIA

Ozone garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o di lavorazione per l'acquirente originale, per un periodo di sei mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia è soggetta alle seguenti limitazioni;

- La garanzia è valida solo se il prodotto viene utilizzato per l'uso previsto, e non comprende i prodotti utilizzati in operazioni di noleggio o insegnamento.
- Ozone farà una valutazione finale per i termini di garanzia, che può richiedere un'ispezione e / o foto dell'attrezzatura, che mostrano chiaramente il difetto(i). Se necessario, queste informazioni devono essere inviate al rivenditore Ozone, con affrancatura prepagata.
- Se un prodotto è considerato difettoso da Ozone, la garanzia copre unicamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso.
- Ozone non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni subiti a seguito di perdita di impiego di questo prodotto. La garanzia non copre i danni causati da uso improprio, abuso, negligenza o usura, causati dall'impiego di componenti diversi da quelli di Ozone, i danni dovuti ad un'eccessiva esposizione al sole, i danni causati da un improprio stoccaggio, i danni causati dall'uso in onde o da impatti con la terra e danni causati da qualcosa di diverso dai difetti di materiale e di fabbricazione.
- Questa garanzia decade se si effettua una riparazione non autorizzata, un cambiamento od una modifica fatta in qualsiasi parte dell'attrezzatura. La garanzia per qualsiasi riparazione o sostituzione è valida solo a partire dalla data di acquisto originale. La ricevuta originale dell'acquisto deve accompagnare tutti i reclami di garanzia.
- Il nome del rivenditore e la data di acquisto deve essere chiari e leggibili.
- Non vi sono garanzie che si estendono oltre la garanzia specificata nel presente documento.

DIRITTO DI GARANZIA

- Il diritto alla garanzia può essere usufruito solo una volta che il prodotto è stato attivato attraverso il nostro sito web. (Vai al www.flyozone.com per registrare il tuo kite)
- Il diritto alla garanzia deve essere elaborato e sarà rilasciata l'autorizzazione prima di spedire al rivenditore di Ozone presso il quale è stato acquistato il prodotto.

SCARICO DI RESPONSABILITÀ

OZONE KITES LTD SCARICO DI RESPONSABILITÀ, RIVENDICAZIONI, ASSUNZIONE DI RISCHIO.

Con l'assemblaggio e / o utilizzando questo prodotto di Ozone, l'utente accetta di aver letto e compreso manuale del prodotto Ozone, comprese tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale, prima di utilizzare il prodotto di Ozone in alcun modo. Si accetta, inoltre, di garantire ad ogni utente aggiuntivo o successivo dei vostri prodotti Ozone di leggere e comprendere l'intero manuale del prodotto Ozone, comprese tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale, prima di permettere alla persona di utilizzare il vostro prodotto Ozone.

ASSUNZIONE DI RISCHIO.

L'uso del prodotto Ozone e dei suoi componenti comportano alcuni rischi, pericoli ed incidenti che possono provocare gravi lesioni personali e morte sia per l'utente che a terzi non utenti. Utilizzando questo prodotto Ozone, è liberamente accordato di assumersi e accettare ogni e qualsiasi rischio di lesioni a voi ed a terzi durante l'utilizzo di questa apparecchiatura, conosciuti e sconosciuti. I rischi insiti in questo sport possono essere notevolmente ridotti attenendosi alle linee guida descritte sul manuale del prodotto e usando il buon senso.

RICHIESTA E REMISSIONE DI RECLAMI.

In considerazione della vendita del prodotto Ozone, sin dal principio si accetta l'accordo, nella misura massima consentita dalla legge, come segue:

DI RINUNCIARE AD OGNI E TUTTE LE RICHIESTE DI DANNO che si hanno o potrebbero in futuro avere nei confronti di Ozone Kites LTD e tutte le parti correlate derivanti dall'uso del prodotto Ozone o uno qualsiasi dei suoi componenti.

Per rilasciare Kitesurf Ozone srl e tutte le parti collegate da ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali perdite, danni, lesioni o spese che il prodotto di Ozone potrebbe causare a voi o qualsiasi altro utente, o che il vostro prossimo di parentela potrà soffrire, come conseguenza dell'uso del prodotto di Ozone, a seguito di qualsiasi causa, compresi negligenza o rottura del contratto da parte del kites Ozone LTD e tutte le parti relative alla progettazione o fabbricazione del prodotto di Ozone e dei suoi componenti. In caso di decesso o di incapacità, tutte le disposizioni contenute nel presente accordo devono essere efficaci e vincolanti per i vostri eredi, parenti prossimi, esecutori, amministratori, e rappresentanti. Ozone Kites LTD e parti correlate non hanno fatto e ne volutamente negano, ne oralmente ne tramite dichiarazioni scritte diverse da ciò che è esposto nel manuale del prodotto Ozone.

ATTENZIONE

OZONE
CONCESSIONARI
Primo nel mondo
per l'arrivata al mare

LEGGERE I SEGUENTI PUNTI PRIMA DI ASSEMBLARE IL VOSTRO AQUILONE:

AVVISO:

- Il Kite in volo può essere pericoloso.
- Usare sempre estrema cautela quando si utilizza questo prodotto.
- Un uso improprio di questo prodotto può provocare lesioni gravi o morte.
- Utilizzare questo prodotto se siete in buona salute fisica.
- Non agire distrattamente quando si usa questo prodotto (come saltare in aria, o fare manovre azzardate).
- Tu sei il responsabile per la tua sicurezza, e per la sicurezza di chi ti sta intorno quando si utilizza questo prodotto.
- Se hai meno di 18 i tuoi genitori o tutori legali dovrebbero leggere queste avvertenze e istruzioni. Si consiglia di non utilizzare questo prodotto se non si è sotto idonea guida e supervisione.
- L'utilizzo di questo prodotto espone l'utente a molti rischi, pericoli ed incidenti inevitabili ed inaspettati.
- Non utilizzare questo prodotto se siete sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci.
- Questo manuale si riferisce solo al prodotto che viene fornito. Nessuna informazione contenuta nel presente documento si applica ai precedenti prodotti. Leggere e comprendere tutte le istruzioni e le avvertenze per qualsiasi prodotto che si utilizza. Per visualizzare i manuali dei prodotti precedenti vai su www.flyozone.com

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI:

- Prima di utilizzare questo prodotto si devono prendere lezioni da un istruttore certificato / scuola. Non tentare di far volare un aquilone, senza essere aiutato da un istruttore certificato per kites.
- Questo prodotto non è un dispositivo di galleggiamento personale. Indossare sempre un dispositivo personale di galleggiamento approvato dalla Guardia Costiera quando si utilizza questo prodotto vicino all'acqua.
- Sempre controllare attentamente tutta l'attrezzatura prima di utilizzarla.
- Avere sempre a disposizione un partner per il lancio e l'atterraggio del vostro kite.
- Imparare sempre con un piccolo kite trainer a due linee prima di usare un kite più grande e più complicato.
- Non permettere mai a nessuno che non abbia familiarità con il kite da trazione, di usare questo prodotto senza una assistenza esperta.
- Non usare questo prodotto senza laccio di sicurezza (safety leash). Un kite sciolto è estremamente pericoloso per tutti coloro che stanno sottovento.

- Il Kite / sistema di controllo è dotato di sistemi di sicurezza passiva, che devono essere attivati dall'utente per svolgere la loro funzione.
- Il sistema con leash, non è un attacco permanente a questo prodotto. Mai legarsi definitivamente al kite o uno dei suoi componenti.
- Non utilizzare mai questo kite con un altro sistema di controllo o leash di sicurezza. Utilizzare solo le maniglie o la barra che sono forniti con il kite, altre barre di altre marche non sono compatibili con questo prodotto, quindi il sistema di sicurezza non funzionerà.
- Indossare sempre il casco, ginocchiere / gomitiere, guanti, scarpe e occhiali protettivi quando si utilizza questo prodotto.
- Utilizzare sempre un imbrago di qualità elevata e ben mantenuto, specifico per il kite.
- Abituatevi all'utilizzo dei dispositivi di sgancio rapido attivandoli ripetutamente in situazioni di non emergenza.
- Sciacquare il dispositivo di sgancio rapido in acqua dolce dopo ogni sessione. I dispositivi di sgancio rapido hanno una durata limitata e devono essere controllati e sostituiti spesso.
- Sempre attivare e ri-caricare tutti i sistemi di sicurezza per familiarizzare con il loro funzionamento. Questo è l'unico modo per essere sicuri di sapere come usarli in tutte le situazioni, che siano posizionati correttamente e sicuri per l'uso.
- Rilasciare ed armare spesso i sistemi di sicurezza per familiarizzare e capire bene il loro funzionamento. Questo è l'unico modo per essere sicuri di conoscere come usarli in qualsiasi condizione, e che siano caricati correttamente e sicuri per l'uso.
- Non agire in modo negligente quando si usa questo prodotto (come saltare in aria, usare questo kite per volare o legarsi ad un oggetto fisso, mentre si è collegati al kite).

SCEGLIERE CONDIZIONI METEO SICURE:

- Non imparare ad utilizzare questo prodotto in oltre 10 nodi di vento.
- Si consiglia di acquistare un indicatore di velocità del vento per essere in grado di misurare la velocità del vento. Studiare la guida del vento per capire la velocità del vento.
- Non utilizzare questo prodotto in venti forti.
- Non usare questo prodotto durante temporali o in condizioni di lampi.
- Usare questo prodotto solo quando si può rimanere in posizione eretta.
- Non utilizzare questo prodotto in condizioni di vento che si trovano sopra il vostro livello di abilità.
- Non utilizzare mai questo prodotto in prossimità o sul mare in condizioni di vento offshore.

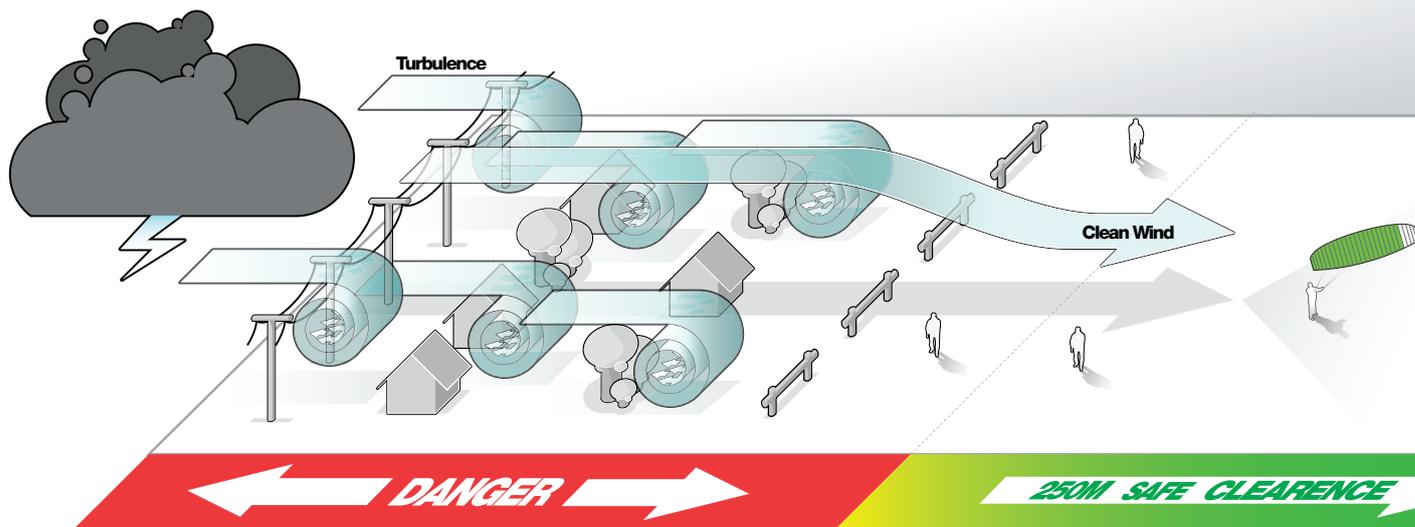


SCEGLIERE UN LUOGO SICURO:

- Rispettare sempre le regole e le normative locali quando si usa questo prodotto.
- Non utilizzare mai questo prodotto in prossimità di linee elettriche, pali del telefono, alberi, cespugli, strade, automobili o aeroporti.
- Usare questo prodotto quando si hanno almeno 100 metri di spazio libero sottovento, e su entrambi i lati della vostra posizione di lancio. La potenza del kite vi può tirare sottovento inaspettatamente e con grande forza.
- Non volare il vostro kite al di sopra di altre persone o animali. Gli spettatori devono rimanere sopravvento a voi quando si usa questo prodotto.
- Non utilizzare il prodotto su spiagge o campi affollati.
- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua a meno che non si sappia nuotare e con buono stato di salute fisica.
- Fare pratica delle procedure di decollo e di atterraggio e delle tecniche di soccorso prima di utilizzare questo prodotto in prossimità dell'acqua.

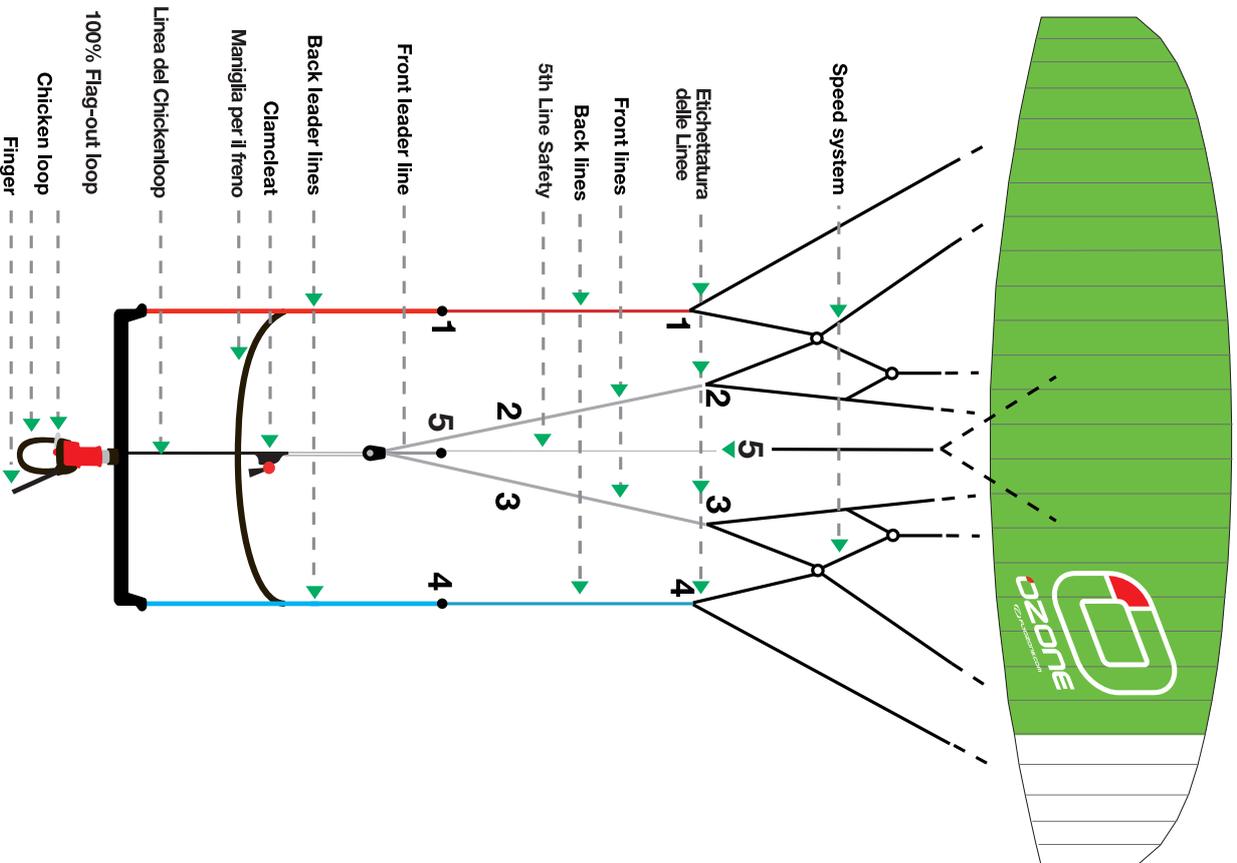
PRESTARE CAUTELA ALLE LINEE DURANTE IL VOLO:

- Non toccare mai le linee di volo, quando il kite è in uso. Le linee in tensione sono estremamente pericolose e possono causare lesioni gravi o mortali.
- Non utilizzare mai questo prodotto con le linee usurate. Una linea che si rompe mentre in tensione, può provocare lesioni gravi o mortali.
- Controllare sempre le vostre linee di volo per individuare eventuali nodi, prima di ogni utilizzo. I nodi riducono notevolmente la resistenza delle linee.
- Stare lontano da linee di volo intricate a meno che il kite sia fissato al suolo. Un kite non messo in sicurezza può decollare inaspettatamente, e può causare lesioni gravi o mortali.
- Non permettere a voi stessi, o a chiunque altro, di sostare tra le manopole / barra di controllo ed il kite quando si usa questo prodotto.



SET-UP

OZONE
Please read carefully
the instructions

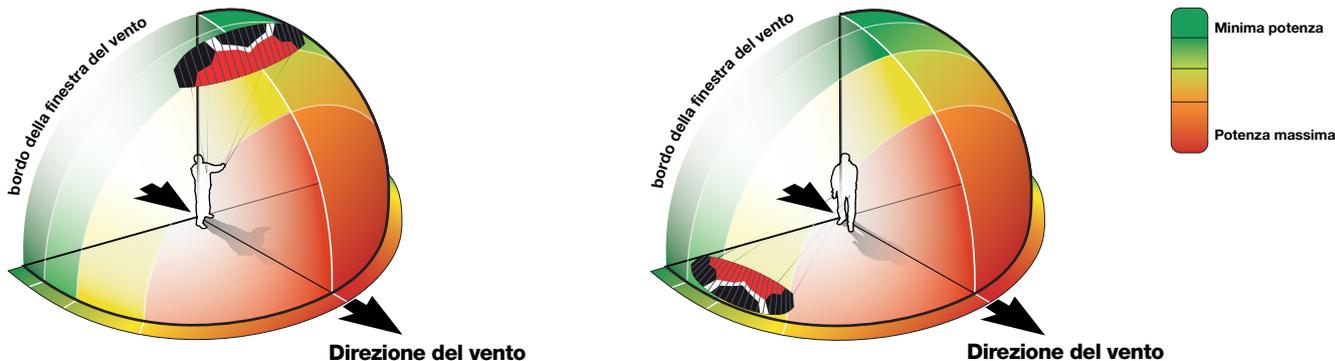


VENTO

© OZONE
 OZONICUS@GMAIL.COM
 www.flyozone.com
 info@flyozone.com

FORZA	NODI	MPH	METRI / SEC	KPH	DESCRIZIONE	LIVELLO DI ABILITÀ	A TERRA
0	<1	<1	<0-0.2	<1	Calma	N/A	Calma, il fumo si innalza verticalmente. Vai a fare parapendio / base jumping, deltaplano.
1	1-3	1-3	0.3-1.5	1-5	Aria Leggera	N/A	La deriva del fumo mostra la direzione del vento. Sta entrando... kites di grandi dimensioni pronti!
2	4-6	4-7	1.6-3.3	1-5	Brezza Leggera	Principiante	Si sente il vento sul viso, fruscio di foglie. Ride con Mtb / buggy / snowkite.
3	7-10	8-12	3.4-5.4	12-19	Vento Leggero	Principiante	Foglie in movimento, bandiere leggere spiegate. Ride con Mtb / buggy / snowkite.
4	11-16	13-18	5.5-7.9	20-29	Vento moderato	Intermedio	Bandiere tese, piccoli rami oscillano. Ora si ragiona>> si comincia a saltare.
5	17-21	19-24	8.0-10.7	30-38	Vento fresco	Avanzato	Piccoli alberi cominciano a oscillare. La vita è bella, piena potenza, si sorride.
6	22-27	25-31	10.8-13.8	39-50	Forte Vento	Avanzato	Grossi rami in movimento. Gli esperti hanno un grande sorriso.
7	28-33	32-38	13.9-17.1	51-61	Quasi Tempesta	Avanzato	Interi alberi in movimento. I riders spericolati volano!
8	34-40	39-46	17.2-20.7	62-74	Tempesta	N/A	Difficoltà a stare in piedi! Lasciate stare, meglio rilassarsi in tutta comodità guardando un DVD Ozone.

➤ sempre lanciare il vostro kite al bordo della finestra del vento



SICUREZZA

IMPORTANTE: Tutti i sistemi di sicurezza ozone richiedono all'utilizzatore di essere azionati manualmente in caso di emergenza. E' indispensabile impostare il Kite come indicato nel manuale, un'installazione scorretta compromette il funzionamento del sistema di sicurezza. Tutte le linee ed il sistema di Depower, incluso l'aggancio del Safety-leash devono essere collegate nella maniera corretta, vedi le foto.

OZONE DEPOWER FOIL SAFETY SYSTEMS

AGGANCIAMENTO DEL CHICKEN LOOP

Il chicken loop è la connessione primaria per il kite. Assicurarsi di agganciare il Chicken Loop utilizzando il Finger come descritto in Figura.



SOTTO LA BARRA DI SICUREZZA (OPZIONE DI SICUREZZA CONSIGLIATA)

Fissare il Safety Leash al sistema di sicurezza Totale Flag Out. Questo è il piccolo occhiello sull'anello in acciaio alla fine del Megatron, vedi foto.

In una situazione di emergenza, quando il loop Chicken Loop viene rilasciato, il kite andrà in Bandiera senza alcuna Trazione.



Riders Avanzati (utilizzare a proprio rischio, non raccomandato)

I Riders che fanno abitualmente manovre da Sganciati e che hanno molta confidenza con il Kite e tante ore di pratica possono attaccarsi all'anello nella configurazione Suicide Leash, in cui il Chicken Loop attraversa il grande occhio dell'anello in acciaio, vedere le foto.

NOTA: Se si lascia andare la barra (senza rilasciare il Megatron, ad esempio perdere la presa in Handle Pass) il kite si depotenzierà, ma NON in Flag Out 100%. Bisogna però essere consapevoli che in questa situazione, il Megatron sarà fuori portata e non potrà perciò essere rilasciato.

Se invece siete agganciati e si rilascia il Megatron l'anello di acciaio esce automaticamente fuori dal chicken loop e l'aquilone si posiziona in Flag Out 100%.

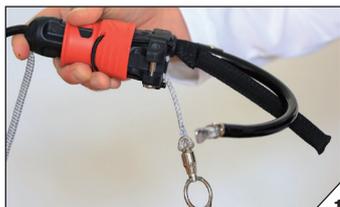


1° STADIO DI SICUREZZA

Rilasciare il chicken loop come mostrato nelle immagini. Collegando il vostro Safety Leash al sistema di Flag Out l'aquilone sarà al 100% depotenziato.

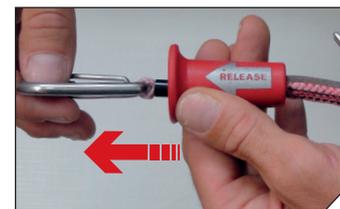


RIARMARE IL CHICKEN LOOP

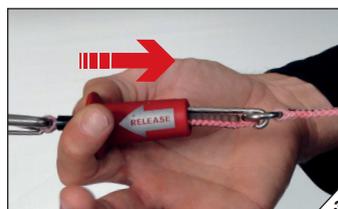


FASE FINALE DI SICUREZZA (IN CASO DI EMERGENZA ESTREMA)

In caso di estrema emergenza in cui è necessario liberarsi completamente dal kite, utilizzare il rilascio rapido del leash di sicurezza. Questa azione staccherà completamente il Kite dal Rider, e potrebbe quindi colpire qualcosa o qualcuno sottovento, causare danni, gravi ferite o morte.
SIATE RESPONSABILI.



RIARMARE IL SAFETY LEASH



SET-UP

©ZONE
 ALL RIGHTS RESERVED
 Please read carefully
 the manual before use

IMPORTANTE: Sistemate il vostro kite per la prima volta in condizioni di vento inferiori ai 12kph per garantire la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Spiegare il kite a terra, in direzione del vento.
- Ripiegare la punta dell'ala sopravvento e mettere un po' di neve, sabbia, o la vostra tavola sulla punta per assicurare il kite.
- Prendere lo speed system dal laccio in velcro e adagarlo per terra.
- Prendere la barra e rilasciare le linee a 90 gradi dal kite. (le barre vengono fornite con le linee di volo già collegate).
- Collegare le linee al kite seguendo il sistema etichettatura numerata ed assicurarsi che tutte le linee siano libere le une dalle altre.

Ora siete pronti per volare!

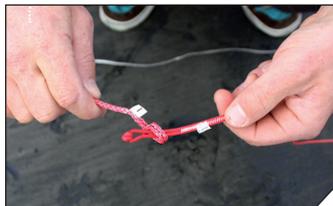


SET-UP DELLA BARRA



NODO TESTA D'ALLODOLA

Tutti i collegamenti delle linee sono effettuati utilizzando nodi a testa d'allodola.



1° VOLO

ATTENZIONE: Mai far volare il vostro kite in vento forte per la prima volta, raccomandiamo vivamente di prendere lezioni da un istruttore qualificato.

VENTI LEGGERI

Se il vento è leggero (meno di 12 km / h) disporre il bordo di uscita direttamente nel vento e usare sabbia / neve per assicurare il kite. Porsi direttamente di fronte al kite. Agganciarsi al chicken loop. Passo indietro spingendo in avanti la barra. Il kite si gonfierà e decollerà. Con venti leggeri, per favorire il lancio, afferrare e tirare dolcemente le linee frontali al di SOPRA della maniglia rossa.



VENTI FORTI

Se il vento è forte (più di 12 km / h), disporre il kite direttamente sottovento ed assicurare con sabbia/neve o con la tavola sul tip sopravvento. Posizionatevi a 45 gradi sopravvento al kite. Agganciarsi al chicken loop. Passo indietro tirando il lato sottovento della barra per facilitare il kite in aria. Il kite si gonfierà e decollerà sul bordo della finestra del vento.



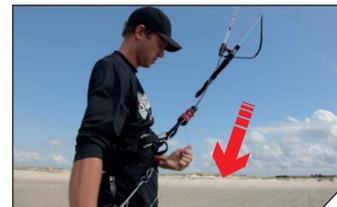
ATTERRAGGIO

OPZIONE 1:

Rilasciare la sicurezza primaria. Assicurarsi che il Leash di sicurezza è collegato al sistema di Flag out sistem 100% (vedi foto, questa è l'opzione di sicurezza consigliata). Rilasciare il Megatron chicken loop, l'aquilone andrà completamente in bandiera e cadrà a terra. (vedi SICUREZZA)

OPZIONE 2:

Tirare la 5a linea rapidamente dal chickenloop per circa 2 m. Il kite perderà la sua potenza di trazione e cadrà in stallo a terra. Più si tira e meno trazione avrà il kite. Per mantenere il kite a terra -Avvolgete la 5° Linea per c.ca 2mt sulla barra o fissatela al gancio del trapezio, o su un palo in terra.



1° VOLO

ATTERRAGGIO

OPZIONE 3:

Afferrare il Freno a Mano con una mano poi tirare fino dietro la schiena e trattenerlo.

- Il kite stallerà uniformemente e si poserà a terra.
- Fare attenzione a non rilasciare il freno a mano fino a quando il kite è stato assicurato con sabbia o neve.



1



2

OPZIONE 4:

Far volare il kite fino al bordo della finestra ed abbassarlo con cautela e sotto controllo.

- Avere un amico per afferrarlo e prendere il controllo del kite.
- Correre verso il kite per prendere tutta la tensione dalle linee.



1



2

RILANCIO ROVESCOIO

Quando il kite è atterrato a faccia in giù, prendere saldamente il freno a mano, tirare e trattenerlo. Il kite si girerà da terra, voltandosi con il bordo d'attacco rivolto verso l'alto. Il kite è ora pronto per essere lanciato normalmente.



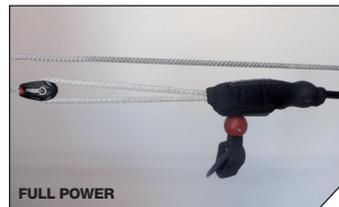
1



2

TRIMMER

È possibile regolare ulteriormente la potenza del kite utilizzando il trimmer ed il blocco clamcleat. Tirare il trimmer verso di voi per ridurre la potenza, rilasciare il trimmer per aumentare la potenza.



FULL POWER

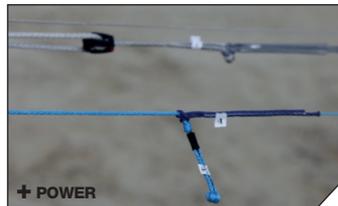
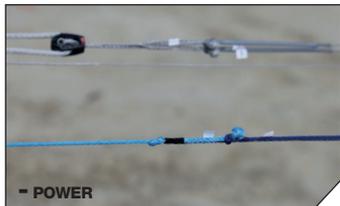


50% DE-POWER



100% DE-POWER

REGOLAZIONE DI TRIMMAGGIO EXTRA



CURA E MANUTENZIONE

Lasciate asciugare il vostro kite dopo l'utilizzo, lontano da fonti di calore o dalla luce diretta del sole. Non lasciare mai un kite bagnato nella sua borsa. Conservare il vostro aquilone in un luogo asciutto e non al sole. Non lavare o pulire con detergente. Assicurarvi sempre che il vostro kite sia riposto completamente asciutto. E' indispensabile ispezionare l'attrezzatura prima e dopo il suo utilizzo. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate con ricambi originali. Una rottura potrebbe comportare gravi lesioni o morte.

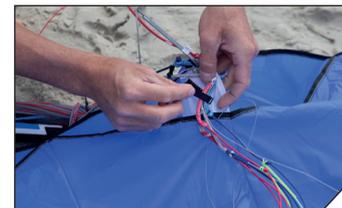
ISPEZIONI PRE E POST IMPIEGO.

- **Linea del Chicken Loop:** Verificare la presenza di abrasioni, se è danneggiata, sostituirla immediatamente.
- **Linee:** Si verificano ogni volta che si srotolano e si avvolgono. Se una è danneggiata, sostituirla entrambe.
- **Speed System:** controllare la presenza di abrasioni sulle pulegge e le linee, se sono danneggiate, cambiare immediatamente. Le linee dello speed system vanno comunque sostituite dopo ogni 100 ore di volo.
- **Briglie:** verificare che le linee non siano danneggiate. In caso affermativo, rivolgersi al rivenditore e sostituirla.
- **Vela:** verificare che non ci siano buchi o lacerazioni della vela. Se la vela è strappata, si può riparare, con il tessuto adesivo, fornito nel kit di riparazione.

Per riparare la vela, assicurarsi che sia asciutta. Preparare due pezzi di tessuto adesivo, uno per ogni lato della zona danneggiata. Il cerotto deve coprire il buco per almeno due centimetri tutto intorno.

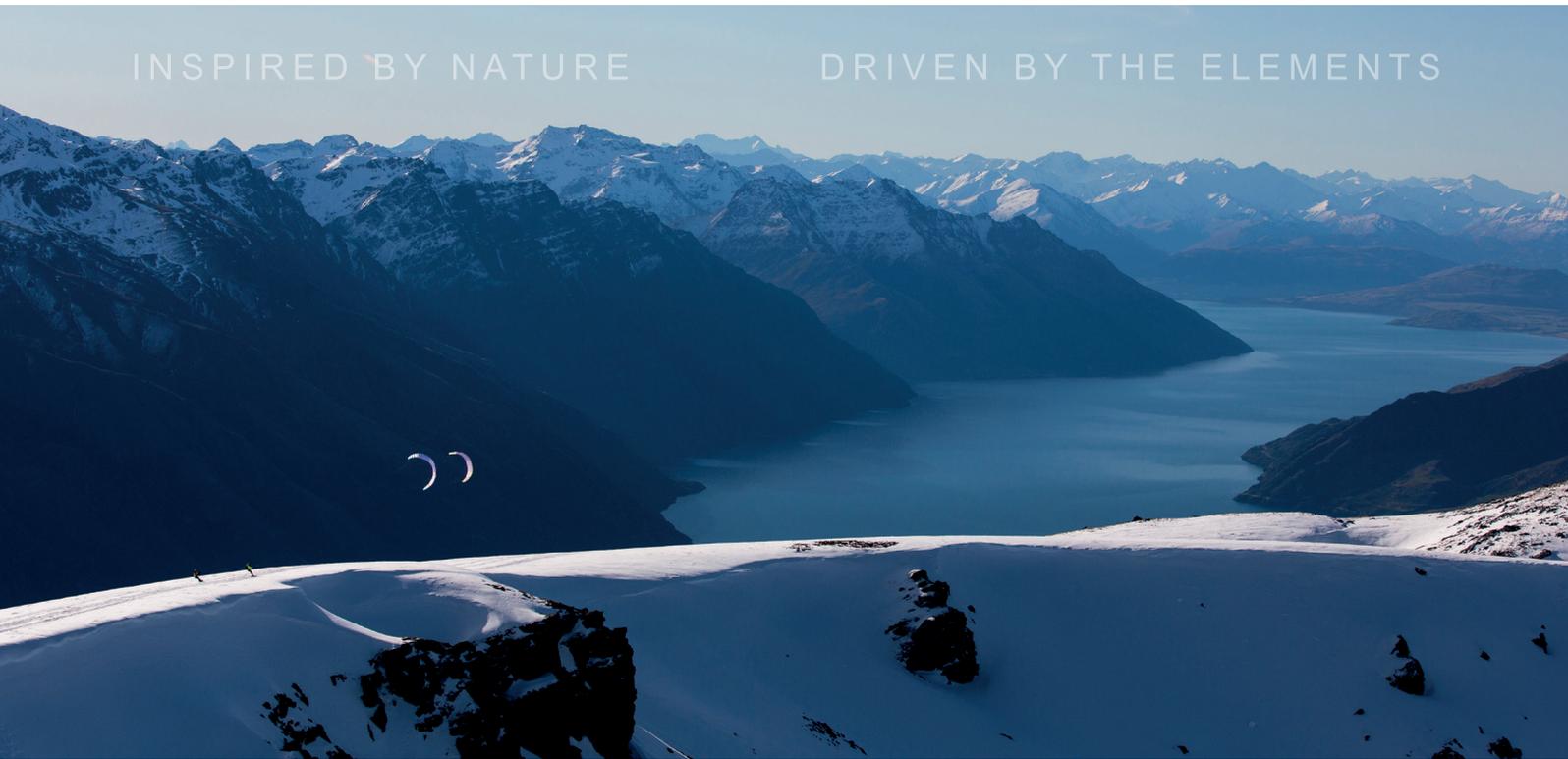
RIPORRE IL KITE

- Atterrare ed assicurare il kite con sabbia, neve o con la vostra tavola.
- Avvolgere le linee in figura di 8 intorno alle corna della barra. Fissare le linee con gli elastici.
- Mettere la barra vicino al bordo d'attacco, e chiudere le linee con la sicura in velcro.
- Piegarlo il kite dalle punte al centro.
- Arrotolare la vela dal bordo di uscita verso il bordo d'attacco con la barra all'interno.



INSPIRED BY NATURE

DRIVEN BY THE ELEMENTS



RIDERS: MATT TAGGART GAVIN MULVAY PHOTO: GRAEMEMURRAY.COM • MT HECTOR • QUEENSTOWN • NZ